

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Business Management and Consulting Services Division
/ Division des services de gestion des affaires et de
consultation
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet EXPRESSION OF INTEREST - AECL	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-120758/C	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 23240-120758	Date 2013-07-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZG-419-26063	
File No. - N° de dossier 411zg.23240-120758	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 04:00 PM on - le 2013-09-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: O'Sullivan, Patrick	Buyer Id - Id de l'acheteur 411zg
Telephone No. - N° de téléphone (613) 996-8261 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 947-1892
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no. 004 est soulevée en vue de modifier les dates limites d'inscription et de modifier les instructions aux informations fournis sur les VISITES DES SITES dans la modification no. 003. La nouvelle version des informations fournis sur les VISITES DES SITES qui incorpore ces changements suit.

À VISITES DES SITES :

SUPPRIMER :

L'accès sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits d'ici le 22 juillet à 16:00 et seulement les représentants inscrits peuvent participer. Les fournisseurs sont priés d'indiquer leur domaine d'intérêt sur le formulaire : déclassé et gestion des déchets / intendance environnementale; génie et Infrastructure, science et technologie / innovation.

INSÉRER :

L'accès à la visite du site à Whiteshell sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits d'ici le 22 juillet à 16 heures et seulement les représentants inscrits pourront participer. L'accès à la visite du site pour les Laboratoires de Chalk River sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits d'ici le 2 août à 16 heures et seulement les représentants inscrits pourront participer. Les fournisseurs sont priés d'indiquer leur domaine d'intérêt sur le formulaire : déclassé et gestion des déchets / intendance environnementale; génie et infrastructure, science et technologie / innovation. Pour les fournisseurs qui s'inscrivent après la date requise, il se peut qu'il ne soit pas possible d'avoir accès au site.

VISITES DES SITES

Les fournisseurs sont invités à participer à une visite du site des Laboratoires de Whiteshell, laquelle est prévue pour le 29 juillet 2013. Les fournisseurs peuvent aussi participer à une visite du site des Laboratoires de Chalk River, laquelle est prévue pour le 12 août 2013. Au besoin, une visite additionnelle pourrait être organisée le 14 août 2013 (pour les Laboratoires de Chalk River seulement), selon le niveau d'intérêt manifesté. Les fournisseurs ne pourront prendre part qu'à une seule des deux visites du site des Laboratoires de Chalk River. Pour les fournisseurs qui se seraient prévalus des visites du site lors de la demande d'expression d'intérêt (DEI), il est prévu que la formule et l'accès aux lieux soient similaires. Ces visites ne sont pas obligatoires pour participer aux demandes de soumissions subséquentes.

Pour participer aux visites des sites, les fournisseurs doivent s'inscrire en remplissant le formulaire à l'adresse suivante :

[Http://www.eacl-aecl.ca/Contact-f/Visite_des_membres_de_l_industrie.htm](http://www.eacl-aecl.ca/Contact-f/Visite_des_membres_de_l_industrie.htm)

L'accès à la visite du site à Whiteshell sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits d'ici le 22 juillet à 16 heures et seulement les représentants inscrits pourront participer. L'accès à la visite du site pour les Laboratoires de Chalk River sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits d'ici le 2 août à 16 heures et seulement les représentants inscrits pourront participer. Les fournisseurs sont priés d'indiquer leur domaine d'intérêt sur le formulaire : déclassé et gestion des déchets / intendance environnementale; génie et infrastructure, science et technologie / innovation. Pour les fournisseurs qui s'inscrivent après la date requise, il se peut qu'il ne soit pas possible d'avoir accès au site.

Pour chaque visite, le nombre maximum d'inscriptions est limité à trois représentants par organisation. Puisque les sites des laboratoires se trouvent à environ deux heures du centre urbain le plus proche, les fournisseurs pourraient se rendre à Ottawa, en Ontario, la journée avant leur visite aux Laboratoires de Chalk River et à Winnipeg, au Manitoba, la journée avant leur visite aux Laboratoires de Whiteshell. Les fournisseurs sont tenus de prendre leurs propres dispositions pour se rendre aux sites. L'accès sera accordé uniquement aux fournisseurs qui se seront inscrits et dont les représentants auront reçu l'autorisation nécessaire pour participer à la visite du site. Les visites auront lieu à la date prévue, dureront toute la journée et débuteront à environ 9h30. Les détails quant à la logistique seront fournis aux fournisseurs lors de la confirmation de leur inscription.

La visite se déroulera simultanément pour tous les fournisseurs intéressés et le groupe sera accompagné d'un ou de représentants du Canada qui faciliteront l'accès aux lieux mais qui ne répondront pas aux questions sur le processus d'approvisionnement.